

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 4127

[C - 2002/29432]

20 JUIN 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux conventions de coopération pour l'organisation d'études communes établies entre les Ecoles supérieures des Arts ou entre une Ecole supérieure des Arts et un ou plusieurs autres établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), notamment l'article 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 février 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 mars 2002;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants menée le 25 mars 2002;

Vu le protocole de négociation du 27 mars 2002 du Comité du Secteur IX et du Comité des Services publics provinciaux et locaux, Section II réunis conjointement;

Vu la concertation avec les Pouvoirs organisateurs menée le 22 mars 2002;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 33.313/2 du Conseil d'Etat donné le 4 juin 2002 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les conventions de coopération visées à l'article 3 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants), sont conclues au plus tard le 31 mars qui précède la rentrée académique de leur 1^{re} année d'application.

Elles précisent notamment les aspects suivants pour les formations concernées :

- 1° les intitulés, programmes et volumes horaires;
- 2° les modalités de l'évaluation des étudiants;
- 3° la localisation;
- 4° l'intervention de chaque institution dans l'encadrement;
- 5° la durée minimale de la convention.

Art. 2. Les conventions de coopération sont transmises dans le mois de leur conclusion ou de leur reconduction au Gouvernement de la Communauté française.

La décision d'approbation des conventions de coopération est communiquée par le Gouvernement de la Communauté française aux Ecoles partenaires au plus tard le 15 mai qui suit leur conclusion. En cas de non approbation, la convention peut être revue par les partenaires en tenant compte des observations formulées et être transmise à nouveau au Gouvernement de la Communauté française au plus tard le 31 mai. La décision définitive d'approbation ou de non approbation est communiquée par le Gouvernement de la Communauté française au plus tard le 30 juin.

Art. 3. Pour l'année académique 2002-2003, les conventions de coopération sont transmises pour approbation au Gouvernement de la Communauté française pour le 20 septembre 2002. La décision d'approbation est communiquée aux Ecoles partenaires pour le 15 octobre 2002. En cas de non approbation, la convention de coopération revue est à nouveau transmise au Gouvernement de la Communauté française au plus tard le 30 octobre 2002. La décision définitive d'approbation ou de non approbation est alors communiquée par le Gouvernement de la Communauté française au plus tard le 20 novembre 2002.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2002.

Art. 5. La Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juin 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 4127

[C — 2002/29432]

20 JUNI 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de samenwerkingsovereenkomsten voor de organisatie van gemeenschappelijke studies gesloten tussen de Hogere Kunstschole of tussen een Hogere Kunstschool en één of meer andere instellingen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 februari 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 7 maart 2002;

Gelet op het overleg met de organisaties die de studenten vertegenwoordigen, gevoerd op 25 maart 2002;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 27 maart 2002 van het Comité van sector IX en het Comité voor de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten, Afdeling II samen vergaderend;

Gelet op het overleg met de Inrichtende machten, gevoerd op 22 maart 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens één maand;

Gelet op het advies nr. 33.313/2 van de Raad van State, gegeven op 4 juni 2002 bij toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met het Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De samenwerkingsovereenkomsten bedoeld in artikel 3 van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschole (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten), worden ten laatste op 31 maart die aan de eerste dag van het academiejaar van hun eerste toepassingsjaar voorafgaat, gesloten.

Ze bepalen inzonderheid de volgende aspecten voor de betrokken vormingen :

- 1° de opschriften, de programma's en de uurroosters;
- 2° de modaliteiten voor de evaluatie van de studenten;
- 3° de lokalisatie;
- 4° de deelneming van elke instelling aan de omkadering;
- 5° de minimale duur van de overeenkomst.

Art. 2. De samenwerkingsovereenkomsten worden binnen de maand na hun sluiting of verlenging aan de Regering van de Franse Gemeenschap overgezonden.

De beslissing tot goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomsten wordt ten laatste op 15 mei volgend op de sluiting ervan door de Regering van de Franse Gemeenschap aan de samenwerkende scholen meegedeeld. Als de overeenkomst niet wordt goedgekeurd, kan ze door de samenwerkende scholen worden herzien, met inachtneming van de gedane opmerkingen en ten laatste op 31 mei opnieuw overgezonden worden aan de Regering van de Franse Gemeenschap. De definitieve beslissing tot goedkeuring of weigering wordt door de Regering van de Franse Gemeenschap ten laatste op 30 juni meegedeeld.

Art. 3. Voor het academiejaar 2002-2003 worden de samenwerkingsovereenkomsten voor goedkeuring aan de Regering van de Franse Gemeenschap meegedeeld voor 20 september 2002. De beslissing tot goedkeuring wordt voor 15 oktober 2002 aan de samenwerkende scholen meegedeeld. Als de herziene samenwerkingsovereenkomst niet wordt goedgekeurd, wordt ze ten laatste op 30 oktober 2002 opnieuw overgezonden aan de Regering van de Franse Gemeenschap. De definitieve beslissing tot goedkeuring of weigering wordt dan ten laatste op 20 november 2002 door de Regering van de Franse Gemeenschap meegedeeld.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2002.

Art. 5. De Minister tot wiens bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juni 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS